DELIVERY NOTE : 83362283 DATE : 25.03.2024 15:28:55 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186 9602 6046	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 224 ATTENTION TO :

Vendor code : 18552265
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net 4500675536

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 25.03.2024 at 15:28:53
Delivered on : 04.04.2024 at 15:28:53
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Triple Wet Clutch Piston Type 450N. 2200537437 FR-IT Ship-to Party's material : M0167834	A 248 250 11 00 CE63431A	5	PCE	caisse ER1 : 1160 X 75	1 310864	290675992	5		290675992

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27/03/24
Firma

180364807
5013350827

CARRIER			
	Vehicle Nr :	Total gross weight : 82,50 KGM	KUEHNE+NAGEL S.r.l. TRANSIT LOCATION Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
	Trailer Nr :	Total net weight : 62,50 KGM	
	Transport ID :	Total no. of handling units: 1	27 MAR 2024
	Transport Mode :	Total no. of boxes : 1	
	Incoterms : FCA amiens	Total volume : 0,00	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the buyer.

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)

GIUGAB SRL
VIA UNITA' D'ITALIA 103
41058 VIGNOLA (MO)
P. I. 03688450364
TEL. 3351331041

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CMR

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA BARI
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALY

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes

Localitatea / Ort: BARI
Țara / Land: ITALY
Data / Datum: 27.03.2024

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Localitatea / Ort: VIGNOLA
Țara / Land: ITALY
Data / Datum: 26.03.2024

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente

DX.

16 Transportator
Frachtführer

Adresa / Anschrift

Țara / Land

SC IONUSMARA SPEED SRL
J1/1354/2017 RO 38411046
EX 71722 RO 1526
AB - 19 - SMR

Autovehicul: marca — Tone

Număr de circulație: PETRICA

Echipaj 1: MARIAN

2

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. De colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg	12 Cubaj, m3 Umfang in m3
	1 PALLETT				70	

Inclusiv și einschließlich

1 - 15 Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche behandlung)

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

20 De plată Zu zahlen vom:	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatar Empfänger
Preț transport Fracht			
Reduceri Ermäßigungen			
Sold Zwischensumme			
Sporuri Zuschläge			
Accesorii Nebengebühren			
Diverse Sonstiges			
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			

14 Prescripții de francare
Frachtzahlungsanweisungen

Franco / Frei

Non franco / Unfrei

21 Încheiat la
Ausgefertigt in: VIGNOLA — Data / Datum: 26.03.2024

15 Rambursare
Rückerstattung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22
GIUGAB SRL
VIA UNITA' D'ITALIA 103
41058 VIGNOLA (MO)
P. I. 03688450364
TEL. 3351331041
Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders

23
SC IONUSMARA SPEED SRL
J1/1354/2017 RO 38411046
EX 71722 RO 1526
AB - 19 - SMR
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii
Gut erhalten — Data / Datum: 27 MAR 2024
"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"
Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers

-În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați: clasa, cifra și litera.
-Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik auszugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Tipărit la S.C. CORA PRINT S.R.L. +40 258 817 842

2ème exemplaire destiné au dernier transporteur
2nd Copy for the last carrier
2. Kopie für den letzten Transporteur

No: ex20417616 116-400-1002

Date / Datum 25/03/2024

FLASH we carry trust

Shipment Number

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name /Firma
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel

FLASH

National ☐ International CMR ☑

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: Valeo Amiens
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: AV Roger Dumoulin 81 8000 Amiens
Tel:
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

Valeo Transmissions
EXPEDITION
81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926
80009 AMIENS Cedex 2
Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17
SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: GIU-GAB PASQUALIN
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse: Via Dell Elettronica 216 - 41058 - VIGNOLA PT
Tel:
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

GIUGAB SRL
VIA UNITÀ D'ITALIA 103
41058 VIGNOLA (MO)
P.I. 01358460364
TEL. 059/7331041

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
1	palette		7 kgs.	
	chargement	conforme.		

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis CMR

Transport: Prix/Charge/Preis 1. 2. 3. 4.
Frais Accesoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Nebenkosten/Gebühren

KUEHNE + NAGEL S.r.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non No Nein Oui: N° ONU... Yes: UN n° ... Ja: UN n° ...
Classe, Class, Klasse...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...
Transport sous temp. dirigée Temp-controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
☐ Non No Nein Non: Temperature... Yes: Temperature: ... Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes/Annexed Doc./Beigefügte Unterlagen

27 MAR 2024

"Si accettano con riserva di qualità e quantità"

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: L701152
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: 0032 495 88 83 23
Carrier stamp:
license plate: 2 ECB 451
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

CO-GROUPE srl
Rue Montagne aux Anges 38
1081 Koekelberg
TVA: BE 0730 620 529
co-groupe@hotmail.com

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 1°—2°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp: SC IONUSMARA SPEED SRL; 11/1251/2017 RO 38411046 RM 21722 RO 1526
license plate: AB - 19 - SMR
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 2°—3°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 3°—4°
A/WHERE/WO.
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur ...../...../..... ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

4° Transporteur / 4 Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions Complementaires
Remarks Bemerkungen

Que nous agissions en tant que transporteur ou commissionnaire de transport, notre responsabilité en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises ou en cas de retard de livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre"
If we work as carrier or forwarder, our responsibility in case of lost or damage on the merchandise or in case of late delivery, is limited to the amount of compensation foreseen by the contract type. All objections are entirely the competence of the commercial court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Falls wir als Transportführer oder Spediteur agieren, ist die Haftung im Falle von Verlust oder Beschädigung der Ladung oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag benannten Betrag beschränkt. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt, trotz aber gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

744662 2

1er ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2ème ex. destiné au dernier transporteur - 3ème ex. destiné au destinataire final - 4ème ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende